

Privacy Notice Summary

By using this website, you acknowledge that we may collect and use personal information in accordance with this Privacy Notice to provide and improve our services, respond to your requests, comply with legal obligations, and protect our legitimate interests. We process personal information only for legitimate purposes and apply appropriate safeguards to protect it.

1. Who We Are

Natco Pharma Limited ("Natco", "we", "us") is the operator of this website and the controller responsible for the processing of personal information described in this Privacy Notice.

2. Personal Information We Collect

We may collect the following categories of personal information:

- Contact details (e.g., name, email address, telephone number)
- Professional information (e.g., organization, job title)
- Usage and technical data (e.g., IP address, browser type, device information, pages visited)
- Health-related or other sensitive data only where voluntarily provided and strictly where required for lawful purposes such as pharmacovigilance, safety reporting, or regulatory compliance, with enhanced safeguards
- Cookie and similar tracking data (see Section 10)

3. Why We Use Your Personal Information

ملخص إشعار الخصوصية

من خلال استخدام هذا الموقع الإلكتروني، فإنك تُقرّ بأنه يجوز لنا جمع واستخدام بياناتك الشخصية وفقاً لإشعار الخصوصية هذا، وذلك من أجل تقديم خدماتنا وتحسينها، والرد على طلباتك، والالتزام بالالتزامات القانونية، وحماية مصالحنا المشروعة. نقوم بمعالجة البيانات الشخصية فقط لأغراض مشروعة، ونطبق الضمانات المناسبة لحمايتها.

1. من نحن

تُعد شركة **Natco Pharma Limited** («ناتكو»)، «نحن» مشغّل هذا الموقع الإلكتروني والجهة المسؤولة عن التحكم في معالجة البيانات الشخصية الموضحة في إشعار الخصوصية هذا.

2. البيانات الشخصية التي نجمعها

قد نقوم بجمع الفئات التالية من البيانات الشخصية:

- بيانات التواصل (مثل: الاسم، عنوان البريد الإلكتروني، رقم الهاتف)
- المعلومات المهنية (مثل: جهة العمل، المسمى الوظيفي)
- بيانات الاستخدام والبيانات التقنية (مثل: عنوان بروتوكول الإنترنت (IP)، نوع المتصفح، معلومات الجهاز، الصفحات التي تمت زيارتها)
- البيانات الصحية أو غيرها من البيانات الحساسة فقط في حال تقديمها طوعاً، وبالفرد اللازم ولأغراض مشروعة مثل التيقظ الدوائي، والإبلاغ عن السلامة، أو الالتزام بالمتطلبات التنظيمية، مع تطبيق تدابير حماية معززة
- بيانات ملفات تعريف الارتباط (الكوكيز) وتقنيات التتبع المماثلة (راجع القسم 10)

3. أسباب استخدام بياناتك الشخصية

نستخدم البيانات الشخصية للأغراض التالية:

- تشغيل الموقع الإلكتروني ومنتجاتنا وخدماتنا وصيانتها وتحسينها
- الرد على الاستفسارات وطلبات الدعم والملاحظات
- إدارة الحسابات أو الاشتراكات أو الفعاليات أو الطلبات التي تبادر بها
- ضمان الأمن، ومنع الاحتيال، وحماية أنظمتنا
- الامتثال للالتزامات القانونية والتنظيمية ومتطلبات التقارير المعمول بها
- إرسال الاتصالات التسويقية، حيثما يسمح القانون وبموجب موافقتك (ويجوز لك إلغاء الاشتراك في أي وقت)

We use personal information for:

- Operating, maintaining, and improving our website, products, and services
- Responding to inquiries, support requests, and feedback
- Managing accounts, subscriptions, events, or applications you initiate
- Ensuring security, preventing fraud, and protecting our systems
- Complying with applicable legal, regulatory, and reporting obligations
- Marketing communications, where permitted by law and subject to your consent (you may opt out at any time)
- Pharmacovigilance, product safety, and adverse event reporting as required by applicable laws

4. Legal Bases for Processing

Depending on the context, we process personal information based on one or more of the following legal bases:

- Your consent
- Performance of a contract or pre-contractual measures
- Compliance with legal and regulatory obligations
- Our legitimate interests, where such interests do not override your rights and freedoms

5. Sharing and Disclosure

We do not sell personal information. We may share it with:

- Service providers acting on our behalf under contractual confidentiality and security obligations

- التيقظ الدوائي، وسلامة المنتجات، والإبلاغ عن الأحداث السلبية وفقاً لما تقتضيه القوانين المعمول بها

4. الأسس القانونية للمعالجة

اعتماداً على السياق، نقوم بمعالجة البيانات الشخصية استناداً إلى واحد أو أكثر من الأسس القانونية التالية:

- موافقتك
- تنفيذ عقد أو اتخاذ تدابير قبل إبرام العقد
- الامتثال للالتزامات القانونية والتنظيمية
- مصالحنا المشروعة، شريطة ألا تتغلب هذه المصالح على حقوقك وحررياتك

5. المشاركة والإفصاح

نحن لا نبيع البيانات الشخصية. وقد نشاركها مع:

- مزودي الخدمات الذين يعملون نيابةً عنا بموجب التزامات تعاقدية بالسرية والأمن
- الشركات التابعة ضمن مجموعة ناتكو لأغراض تتوافق مع إشعار الخصوصية هذا
- الجهات التنظيمية أو المحاكم أو أطراف ثالثة، حيثما يكون ذلك مطلوباً بموجب القانون أو ضرورياً لحماية الحقوق أو السلامة أو الامتثال
- شركاء من أطراف ثالثة أو جهات مشاركة في تنظيم الفعاليات، إذا اخترت التفاعل معهم أو قدمت موافقتك

6. نقل البيانات دولياً

عند نقل البيانات الشخصية خارج بلد إقامتك، نقوم بتطبيق الضمانات المناسبة، مثل البنود التعاقدية القياسية أو غيرها من آليات النقل المعترف بها قانوناً، وذلك وفقاً لقوانين حماية البيانات المعمول بها.

7. الاحتفاظ بالبيانات

نحتفظ بالبيانات الشخصية فقط للمدة اللازمة لتحقيق الأغراض الموضحة في هذا الإشعار، والوفاء بالمتطلبات القانونية أو التنظيمية أو متطلبات التقارير المعمول بها، وبعد ذلك يتم حذفها أو إخفاء هويتها بشكل آمن.

8. حقوقك

- وفقاً للقانون المعمول به، قد يكون لك الحق في:
 - الوصول إلى بياناتك الشخصية والحصول على نسخة منها
 - طلب تصحيح البيانات أو حذفها
 - تقييد أو الاعتراض على بعض عمليات المعالجة

- Affiliates within the Natco group for purposes consistent with this Privacy Notice
- Regulatory authorities, courts, or third parties where required by law or necessary to protect rights, safety, or compliance
- Third-party partners or event co-hosts, where you choose to engage or provide consent

6. International Transfers

Where personal information is transferred outside your country of residence, we implement appropriate safeguards, such as standard contractual clauses or other legally recognized transfer mechanisms, in accordance with applicable data protection laws.

7. Data Retention

We retain personal information only for as long as necessary to fulfill the purposes described in this notice and to meet applicable legal, regulatory, or reporting requirements, after which it is securely deleted or anonymized.

8. Your Rights

Subject to applicable law, you may have the right to:

- Access and obtain a copy of your personal information
- Request correction or deletion
- Restrict or object to certain processing
- Withdraw consent at any time, where processing is based on consent

- سحب موافقتك في أي وقت، إذا كانت المعالجة قائمة على الموافقة
- طلب قابلية نقل البيانات
- تقديم شكوى إلى سلطة مختصة بحماية البيانات

9. التدابير الأمنية.

نطبق تدابير إدارية وتقنية وتنظيمية مناسبة تهدف إلى حماية البيانات الشخصية من الوصول غير المصرح به، أو الإفصاح، أو التعديل، أو الإتلاف.

10. ملفات تعريف الارتباط (الكوكيز) والتقنيات المماثلة.

نستخدم ملفات تعريف ارتباط أساسية لتشغيل الموقع الإلكتروني، وكذلك ملفات تعريف ارتباط غير أساسية (مثل ملفات التحليلات أو الوظائف الإضافية) حيثما يسمح القانون، وذلك لتحسين الأداء وتجربة المستخدم. وعند الاقتضاء قانوناً، نحصل على موافقتك قبل استخدام ملفات تعريف الارتباط غير الأساسية. يمكنك إدارة تفضيلات ملفات تعريف الارتباط من خلال المتصفح الخاص بك أو عبر لافتة ملفات تعريف الارتباط الخاصة بنا. يرجى الرجوع إلى إشعار ملفات تعريف الارتباط لمزيد من التفاصيل.

11. خصوصية الأطفال.

هذا الموقع الإلكتروني غير مخصص للأطفال، ونحن لا نجمع عن علم بيانات شخصية من أفراد دون السن الذي يتطلب موافقة الوالدين بموجب القانون المعمول به.

12. التواصل معنا.

للاستفسارات أو الطلبات المتعلقة بإشعار الخصوصية هذا أو بياناتك الشخصية، يرجى التواصل معنا عبر:

البريد الإلكتروني:

pharma.info@hsa.com.ye

العنوان:

- شارع جيبوتي، الحي السياسي، صنعاء.
- الجمهورية اليمنية.
- المعلا، جولة العقبة، عدن، الجمهورية اليمنية.

التحديثات

قد نقوم بتحديث إشعار الخصوصية هذا من وقت لآخر. وسوف يوضح تاريخ «آخر تحديث» موعد إجراء أي تغييرات.

- Request data portability
- Lodge a complaint with a competent data protection authority

9. Security Measures

We implement appropriate administrative, technical, and organizational measures designed to protect personal information against unauthorized access, disclosure, alteration, or destruction.

10. Cookies and Similar Technologies

We use essential cookies to operate the website and, where permitted, non-essential cookies (such as analytics or functionality cookies) to improve performance and user experience. Where required by law, we obtain your consent before using non-essential cookies. You can manage cookie preferences through your browser or our cookie banner. See our Cookie Notice for further details.

11. Children's Privacy

This website is not intended for children, and we do not knowingly collect personal information from individuals under the age requiring parental consent under applicable law.

12. Contact Us

For questions or requests regarding this Privacy Notice or your personal information, please contact:

Email: _____

Address: [Registered Office Address]

Updates

We may update this Privacy Notice from time to time. The “Last updated” date will indicate when changes were made.

``